

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1966)

**Heft:** 1511

**Rubrik:** Dai centri e dalle valli

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DAI CENTRI E DALLE VALLI

GINEVRA. — *Visita del governo ticinese.* — E noto che nel quadro della amicizia tradizionale che unisce i cantoni del Ticino e di Ginevra, i membri del governo ticinese sono stati ricevuti il 22 e 23 settembre scorso dal Consiglio di Stato del C. Ginevra. Il Giovedì, verso fine del pomeriggio sono stati ricevuti in Municipio con una delegazione della Pro Ticino. Al ricevimento hanno assistito anche rappresentanti del Gran Consiglio, dell'amministrazione cittadina e del Consiglio municipale. Parole di benvenuto sono state pronunciate dal presidente del Consiglio di Stato, André Ruffieux, al quale ha risposto l'on. Federico Ghisletta, presidente del governo ticinese, capo del Dip<sup>o</sup> della Previdenza sociale.

ZURIGO. — *I liberali zurigani contro i pedaggi.* — Una riuscita manifestazione pubblica indetta dal Partito liberale radicale del C. Zurigo e dalla Società liberale radicale ticinese di Zurigo — intitolata "La lacuna nel finanziamento delle strade nazionali" — ha avuto luogo la sera di giovedì, 29 settembre scorso nel salone della Borsa. Aperta da un canto della Corale della Pro Ticino di Zurigo, alla manifestazione ha parlato dapprima il Dott. Ernst Bieri, municipale della città e Presidente del partito liberale del C. Zurigo. E seguita poi una interessante relazione da parte del Consigliere di Stato ticinese, on. Argante Righetti sul tema: "Il Ticino aspira ad una galleria stradale del S. Gottardo libera da pedaggi!" Un interessante contributo è stato dato dal dott. Markus Redli, direttore dell'amministrazione federale delle finanze, il quale alla fine del suo dire ha fatto una dichiarazione di cui l'opinione pubblica ticinese è stata finalmente lieta di prendere atto. Egli ha infatti detto, e ripetuto "che se il Ticino è veramente contrario ai pedaggi nelle gallerie alpine perchè costituiscono una discriminazione di questo paese, non ritiene che il Consiglio federale insisterà per questa soluzione."

BIASCA. — *Grave infortunio Stradale.* — Tutta la stampa inglese ha già riferito succintamente sull'ulteriore grave infortunio della strada avvenuto nei pressi di Biasca, questa volta la sera di venerdì 30 settembre, che ha provocato una trentina di feriti, sei o sette dei quali — e fra questi un noto professionista di Bellinzona, l'avv. Giuseppe Gemnetti — hanno dovuto essere ricoverati all'ospedale in gravi condizioni. Ecco i particolari. Alle 18.30 transitava da Biasca diretto verso nord un torpedone belga sul quale erano 35 turisti inglesi. In direzione opposta viaggiavano 3 automobili, seguite da un autocarro della ditta Otto Scerri di Castione. Giunta all'altezza dell'autorimessa Mueller-Maggetti, la prima vettura azionava il segnale di direzione per immettersi nel garage. L'auto che seguiva frenava bruscamente. La terza, al cui volante era l'avv. Gemnetti, municipale di Bellinzona, frenava a sua volta sbandando però a causa del fondo stradale viscido dalla pioggia, sulla sinistra, e andando ad urtare contro la ruota anteriore del torpedone, per poi rovesciarsi nel fossato al lato della cantonale. A sua volta il torpedone sbandava verso il lato opposto della strada rovesciandosi esso pure nella cunetta. Soccorso da un medico di Zurigo, di passaggio in quel momento, l'avv. Gemnetti veniva estratto a fatica dall'auto che si era completamente sfasciata: prontamente era trasferito al San Giovanni di Bellinzona. Le sue condizioni apparivano gravissime. Anche i passeggeri del torpedone, una trentina circa, venivano

prontamente soccorsi dalle persone che avevano assistito all'incidente e la quelle che intanto erano sopraggiunte sul posto. Gravi apparivano subito le condizioni di almeno 6 turisti. Mezz'ora dopo la vettura dell'avv. Gemnetti prendeva fuoco. Intanto in direzione dell'ospedale dell'Acquarossa, e in principal modo verso quello di Bellinzona, era una continua, sinistra spola di autolettighe della Croce Verde e della Croce Rossa, accorse sul posto da diverse località del Sopraceneri. L'avv. Gemnetti è in seguito deceduto durante la notte, mentre a quest'ora tutti gli altri feriti sono in via di guarigione.

LUGANO. — *La festa della Vendemmia.* — Compromessa dalla pioggia, questo anno la Festa della Vendemmia non ha avuto la bella riuscita delle edizioni precedenti. Comunque non si può dire che non c'era gente a far da ala al corteo si è snodato regolarmente per le vie della città. La sfilata dei carri fioriti ed allegorici ha ottenuto anche stavolta vivi consensi.

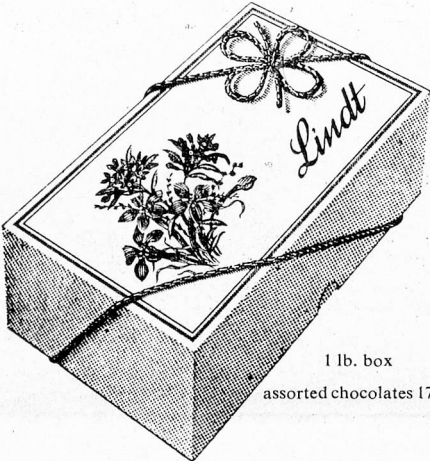
— *Omaggio al dott. Maggi.* — Lunedì, 3 ottobre, sulla Piazza della Riforma, alla presenza dell'on. Ministro Enrico Celio e di alcuni suoi collaboratori che fanno parte del Comitato di raccolta dei fondi a favore dell'opera umanitaria che il Dr. Maggi sta svolgendo nel Camerun settentrionale, sono stati presentati al pubblico i 2 veicoli che sono in procinto di partire per essere appunto messi a disposizione del medico ticinese che in terra d'Africa opera a favore degli ammalati in particolare dei lebbrosi, costruendo e facendo funzionare degli ospedali.

BELLINZONA. — Mercoledì, 28 settembre il Consiglio di Stato in corpore ha ricevuto in visita ufficiale S.E. il Dr. Carlo De Ferrarii Salzano, ambasciatore d'Italia a Berna. L'ambasciatore era accompagnato dal consigliere d'ambasciata per l'emigrazione, Dr Tassistro e dal Consigliere generale per il C. Ticino, Dr Guglielmo Pizzirani. Nella breve cerimonia, il Presidente del Consiglio di Stato, on. Federico Ghisletta, ha rivolto un saluto al distinto ospite, il quale ha a sua volta risposto con sentite parole. Nel pomeriggio l'ambasciatore, accompagnato dai consiglieri di stato e dal cancelliere, avv. Achille Crivelli, ha visitato la comunità italiana delle acciaierie di Bodio. Il giorno seguente il distinto uomo diplomatico ha visitato la Biblioteca cantonale di Lugano, ricevuto dalla direttrice prof.ssa Ramelli e da numerosi altri distinti personaggi del ceto intellettuale ticinese.

ALCUNE BRICCIOLE SPORTIVE. — *Football.* Continua l'alterna fortuna delle squadre ticinesi: domenica, 25 settembre: *Div. Naz. A:* Lugano-Zurigo 1-4; *DNB:* San Gallo-Chiasso 3-1, Xamax-Bellinzona 2-1. *I DIV.:* Locarno-Sciaffusa 3-0. Dom. 2 ottobre: *DNA:* Sion-Lugano 2-2; *DNA:* Bellinzona-Aarau 0-0, Chiasso-Xamax 4-2; *Coppa Svizzera:* Locarno-Bodio 0-2, Emmenbruecke-Giubiasco 3-0. Il prossimo turno di Coppa prevede per quanto riguarda le ticinesi i seguenti incontri: Bellinzona-Bodio, Chiasso-Red Star. Per l'incontro d'allenamento che la nazionale svizzera di calcio sosterrà a Basilea contro una selezione di calciatori stranieri militanti in Svizzera, sono stati convocati anche i "luganesi" Prospero e Gottardi, reduci da Sheffield. *Marcia a Staffetta.* Anche quest'anno lo Stock Exchange Athletic Club di Londra ha iscritto una squadra per la

gara da Airolo a Chiasso. Vi sarà inoltre una squadra dei Wakefield Harriers, capeggiata da Goodair, secondo classificato della 100 km. della SAL dello scorso anno.

*Poncione di Vespero.*



**Lindt**  
**mountain rose**

1 lb. box  
assorted chocolates 17/-

THE CHOCOLATE OF THE CONNOISSEUR

**You can use**

**VELCRO®**  
BRI-NYLON  
*touch and close fastener*

**in so many ways . . .**

'VELCRO', a Swiss invention, consists of two ingenious Nylon strips which grip firmly together at a touch and which easily peel apart to open. 'VELCRO' makes the perfect fastener for clothes, furnishings and many industrial uses. 'VELCRO' can be washed, dry-cleaned, ironed, mangled, cut to any length, pinked, notched and sewn by hand or machine. 'VELCRO' cannot jam or rust.

Write for free sample and leaflet to  
DEPARTMENT 'O'  
**SELECTUS LTD.**  
BIDDULPH  
STOKE-ON-TRENT  
ENGLAND

# ACME TRANSPORT CO. LTD.

CITY WALL HOUSE, 84/90 CHISWELL STREET, LONDON, E.C.1

Telephone : MONarch 5721 (8 Lines)    Telex : 21761    Telegrams : Acmetrans, London, Telex

SHIPPING, FORWARDING, WAREHOUSING, PACKING, INSURANCE.

AGENTS OF THE BRITISH RAILWAYS CONTINENTAL FREIGHT SERVICES

**DIRECT GROUPAGE TRUCK SERVICES TO AND FROM  
BASLE, ZURICH and GENEVA**

*in conjunction with our Swiss Agents*

**GOTH & CO. LTD.**

BASLE, ZURICH, GENEVA, ST. GALL, BIEL, CHIASSO